



Bruksela, 2 czerwca 2026 r.  
(OR. fr)

9909/26

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2026/0133 (NLE)

---

---

AELE 32  
CH 18  
AGRILEG 142  
VETER 82  
AGRI 440

#### PISMO PRZEWODNIE

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 1 czerwca 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2026) 259 final

---

Dotyczy: Wniosek  
DECYZJA RADY  
w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ustanowionego na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, w odniesieniu do decyzji nr 1/2026 dotyczącej zmiany dodatków 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 259 final.

---

Zał.: COM(2026) 259 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 1.6.2026 r.  
COM(2026) 259 final

2026/0133 (NLE)

Wniosek

### **DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach  
Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ustanowionego na mocy Umowy między  
Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami  
rolnymi, w odniesieniu do decyzji nr 1/2026 dotyczącej zmiany dodatków 1, 2, 3, 5, 6 i 10  
do załącznika 11 do umowy**

## UZASADNIENIE

### **1. PRZEDMIOT WNIOSKU**

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ustanowionego na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, w odniesieniu do zmian załącznika 11 do umowy dotyczącego środków sanitarnych i zootechnicznych mających zastosowanie do handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi.

### **2. KONTEKST WNIOSKU**

#### **2.1. Umowa między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotycząca handlu produktami rolnymi**

Umowa między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotycząca handlu produktami rolnymi („umowa”) służy wzmocnieniu stosunków wolnego handlu między stronami poprzez poprawę ich dostępu do rynku produktów rolnych drugiej strony. Umowa weszła w życie dnia 1 czerwca 2002 r.

#### **2.2. Wspólny Komitet Weterynaryjny**

Wspólny Komitet Weterynaryjny jest odpowiedzialny za badanie wszystkich kwestii związanych z załącznikiem 11 do umowy. Zgodnie z art. 19 ust. 3 załącznika 11 do umowy Wspólny Komitet Weterynaryjny jest upoważniony do wprowadzania zmian w dodatkach do umowy, w szczególności w celu ich dostosowania i aktualizacji.

#### **2.3. Planowany akt Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego**

Na następnym posiedzeniu Wspólny Komitet Weterynaryjny ma przyjąć decyzję zmieniającą dodatki 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11, aby uwzględnić zmiany regulacyjne u obu stron oraz utrzymać takie same warunki przemieszczania zwierząt i ich produktów jak w przypadku przemieszczania między państwami członkowskimi Unii.

Planowany akt będzie wiążący dla Stron zgodnie z art. 19 ust. 3 załącznika 11 do umowy.

### **3. STANOWISKO, KTÓRE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII**

Celem proponowanej decyzji Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego jest udoskonalenie ułatwień w handlu produktami zwierzęcymi między Unią a Szwajcarią przez dostosowanie załącznika do zmian w odpowiednim unijnym i szwajcarskim prawodawstwie i systemach kontroli w zakresie zdrowia zwierząt oraz przez uznanie ich równoważności.

Proponowane dostosowania mają posłużyć aktualizacji unijnych i szwajcarskich odniesień regulacyjnych w celu uwzględnienia wszystkich chorób zwierząt. W szczególności poprawią one zarządzanie chorobami transgranicznymi, umożliwiając szybkie dostosowanie statusu choroby zwierząt.

Zmieniło się też funkcjonowanie systemu zarządzania informacjami w zakresie kontroli urzędowych. Aby ułatwić współpracę administracyjną między Unią a Szwajcarią oraz zapewnić sprawną wymianę informacji na temat kontroli urzędowych, należy w pełni zintegrować Szwajcarię z wszystkimi komponentami nowego unijnego systemu.

Aby zwalczać oporność na środki przeciwdrobnoustrojowe, UE wprowadziła ponadto ograniczenia dotyczące stosowania przeciwdrobnoustrojowych produktów leczniczych

u zwierząt gospodarskich oraz nowe wymogi dotyczące kontroli przywozu zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich, wymagające stosowania zaktualizowanych świadectw urzędowych z poświadczeniem zgodności podpisanym przez właściwe organy. Jeżeli Wspólny Komitet Weterynaryjny nie podejmie decyzji przed rozpoczęciem stosowania nowych przepisów dotyczących środków przeciwdrobnoustrojowych, od dnia 3 września 2026 r. Unia powinna uznać Szwajcarię za państwo trzecie i Szwajcaria powinna wydawać te świadectwa.

Aby tego uniknąć, Szwajcaria zaktualizowała swoje przepisy krajowe w dniu [data maja 2026 r.], aby odzwierciedlały one nowe przepisy UE dotyczące środków przeciwdrobnoustrojowych przed rozpoczęciem ich stosowania w dniu 3 września 2026 r. Szwajcaria będzie stosować te zmiany od dnia 1 września 2026 r. Handel zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego między Szwajcarią a Unią może zatem nadal odbywać się bez świadectwa urzędowego potwierdzającego zgodność z wyżej wymienionymi ograniczeniami. W drodze projektu decyzji Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego strony zobowiązują się dokonać przeglądu opisanych powyżej ustaleń przed dniem 1 lipca 2028 r., tj. przed datą ich wygaśnięcia.

## **4. PODSTAWA PRAWNA**

### **4.1. Proceduralna podstawa prawna**

#### *4.1.1. Zasady*

W art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa się tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Pojęcie to obejmuje ponadto instrumenty, które na mocy prawa międzynarodowego nie są wiążące, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”<sup>1</sup>.

#### *4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Wspólny Komitet Weterynaryjny jest organem utworzonym na mocy umowy, a mianowicie Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi.

Akt, który ma przyjąć Wspólny Komitet Weterynaryjny, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt będzie wiążący dla Unii zgodnie z art. 19 ust. 3 załącznika 11 do umowy.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

### **4.2. Materialna podstawa prawna**

#### *4.2.1. Zasady*

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, w którego kwestii ma być zajęte stanowisko

---

<sup>1</sup> Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie, ECLI:EU:C:2014: 2258, pkt 61–64.

w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

#### *4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Główny cel i treść planowanego aktu odnoszą się do ułatwiania handlu zwierzętami i produktami zwierzęcymi.

W związku z tym materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 207 ust. 4 TFUE.

#### **4.3. Podsumowanie**

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

#### **5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU**

Ponieważ akt Wspólnego Komitetu zmienia załącznik 11 do umowy, po przyjęciu należy go opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ustanowionego na mocy Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, w odniesieniu do decyzji nr 1/2026 dotyczącej zmiany dodatków 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotycząca handlu produktami rolnymi (zwana dalej „Umową”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady i Komisji 2002/309/WE<sup>1</sup>, Euratom i weszła w życie w dniu 1 czerwca 2002 r.
- (2) Zgodnie z art. 19 ust. 1 załącznika 11 do umowy Wspólny Komitet Weterynaryjny ustanowiony na mocy umowy (zwany dalej „Wspólnym Komitetem Weterynaryjnym”) jest odpowiedzialny za badanie wszelkich spraw odnoszących się do tego załącznika i do jego wprowadzania w życie oraz za zadania, które ten załącznik przewiduje. Zgodnie z art. 19 ust. 3 tego załącznika Wspólny Komitet Weterynaryjny jest upoważniony do wprowadzania zmian w dodatkach do załącznika 11, w szczególności ich dostosowania i aktualizacji.
- (3) Na następnym posiedzeniu Wspólny Komitet Weterynaryjny ma przyjąć decyzję zmieniającą dodatki 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy.
- (4) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego, ponieważ decyzja zmieniająca załącznik 11 do umowy jest wiążąca dla Unii.
- (5) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429<sup>2</sup> zmieniono i uchylono kilka tekstów mających znaczenie dla załącznika 11 do Umowy. Środki dotyczące przepisów w zakresie zdrowia zwierząt przewidziane w prawodawstwie szwajcarskim oceniono i uznano za równoważne z prawodawstwem Unii. Tę ocenę

<sup>1</sup> Decyzja 2002/309/WE, Euratom Rady i – w odniesieniu do Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/309/oj>).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”), (Dz.U. L 84 z 31.3.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>).

równoważności przeprowadzono z uwzględnieniem wszystkich aktów prawnych opartych na prawodawstwie Unii dotyczącym zdrowia zwierząt. Należy zatem zmienić wszystkie odniesienia do środków dotyczących przepisów w zakresie zdrowia zwierząt w dodatkach 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy.

- (6) Biorąc pod uwagę uznaną równoważność środków dotyczących zdrowia zwierząt, należy uprościć tryb uznawania statusu obszaru wolnego od choroby w odniesieniu do niektórych chorób, aby odbywało się szybciej, a tym samym umożliwić lepsze zarządzanie chorobami transgranicznymi.
- (7) W świetle kolejnych zmian dotyczących materiałów szczególnego ryzyka i karmienia zwierząt gospodarskich innych niż przeżuwacze (wyjątek: zwierzęta futerkowe) białkiem zwierzęcym, przepisy dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych encefalopatii gąbczastych zawarte w dodatkach 1 i 6 do umowy należy zaktualizować i uprościć.
- (8) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625<sup>3</sup> zmieniono i uchylono kilka aktów mających znaczenie dla załącznika 11 do umowy, a w szczególności dla stosowania rozporządzenia (UE) 2016/429. Do dnia 1 stycznia 2009 r. Szwajcaria włączyła ponadto do swojego ustawodawstwa krajowego wymogi UE dotyczące kontroli urzędowych służących zapewnieniu zgodności z prawodawstwem dotyczącym zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego, a także wszystkie przepisy przyjęte w celu ich wdrożenia w zakresie kontroli przywozu z państw trzecich do Unii Europejskiej. Należy zatem zmienić wszystkie odniesienia do środków dotyczących kontroli urzędowych związanych z przepisami w zakresie zdrowia zwierząt w dodatkach 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy.
- (9) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1715<sup>4</sup> ustanowiono przepisy dotyczące funkcjonowania systemu zarządzania informacjami w zakresie kontroli urzędowych oraz jego składników systemowych. Zebrano w nim, usprawniono i zastąpiono kilka wcześniejszych aktów, oddzielnie regulujących poszczególne platformy informatyczne, które stały się elementami skomputeryzowanego systemu zarządzania informacjami w zakresie kontroli urzędowych (IMSOC). Aby ułatwić współpracę administracyjną między stronami oraz zapewnić sprawną wymianę informacji w zakresie kontroli urzędowych między Komisją Europejską, właściwymi organami państw członkowskich i właściwymi organami Szwajcarii, należy w pełni włączyć Szwajcarię do systemu IMSOC. Szwajcaria powinna wyznaczyć w tym celu punkt kontaktowy. Należy zatem zmienić wszystkie odniesienia do środków

---

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych) (Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/2025-01-05>).

<sup>4</sup> Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2019/1715 z dnia 30 września 2019 r. ustanawiające przepisy dotyczące funkcjonowania systemu zarządzania informacjami w zakresie kontroli urzędowych oraz jego składników systemowych (rozporządzenie w sprawie systemu IMSOC), (Dz.U. L 261 z 14.10.2019, s. 37, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2019/1715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj)).

dotyczących systemu zarządzania informacjami w zakresie kontroli urzędowych w dodatkach 1, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy.

- (10) Rozważne stosowanie środków przeciwdrobnoustrojowych to podstawa walki z opornością na te środki. Szwajcaria i UE angażują się w plany działania „Jedno zdrowie” na rzecz zwalczania oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe.

Szwajcaria stosuje te same przepisy co przepisy art. 107 (z wyjątkiem ust. 6) w związku z art. 37 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/6<sup>5</sup> w odniesieniu do przepisów dotyczących stosowania przeciwdrobnoustrojowych produktów leczniczych u zwierząt produkcyjnych, zakazu stosowania u zwierząt produkcyjnych określonych środków przeciwdrobnoustrojowych lub grup środków przeciwdrobnoustrojowych zarezerwowanych do leczenia niektórych zakażeń u ludzi, a także do kontroli przywozu zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich. Handel zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego między Szwajcarią a Unią Europejską może zatem nadal odbywać się bez świadectw urzędowych potwierdzających zgodność z ograniczeniami mającymi zastosowanie do przeciwdrobnoustrojowych produktów leczniczych do dnia 1 lipca 2028 r. Należy dodać te przepisy do dodatków 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy.

Ponieważ Szwajcaria planuje w nadchodzących miesiącach bardziej gruntowną aktualizację swoich przepisów dotyczących produktów leczniczych, strony zobowiązują się do dokonania przeglądu powyższego systemu przed dniem 1 lipca 2028 r., kiedy to przestanie on obowiązywać.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na następnym posiedzeniu Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego ustanowionego na mocy art. 19 ust. 1 załącznika 11 do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi w odniesieniu do zmiany dodatków 1, 2, 3, 5, 6 i 10 do załącznika 11 do umowy, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu Weterynaryjnego dołączonym do niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---

<sup>5</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/6 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie weterynaryjnych produktów leczniczych i uchylające dyrektywę 2001/82/WE (Dz.U. L 4 z 7.1.2019, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>)